

Descripteurs Sorbonne B1

NIVEAU SEUIL

Description globale

« L'apprenant peut comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs, mais également la compréhension d'un texte d'intérêt littéraire ou culturel. Il peut se débrouiller dans la plupart des situations rencontrées en voyage dans une région où la langue cible est parlée. Il peut produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt et exprimer son point de vue à partir d'une image d'intérêt général de la vie quotidienne. Il peut exposer brièvement des raisons ou des explications pour un extrait littéraire. »

Écouter

Peut comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers concernant la vie quotidienne, l'école, les loisirs, etc. Peut comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets qui l'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte. Il peut distinguer les sons et les aspects phonologiques et phonétiques de la langue cible

Lire

Peut comprendre des textes rédigés essentiellement dans une langue courante ou littéraire ou relative au domaine culturel. Peut comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits dans des textes narratifs.

S'exprimer oralement en continu

Peut s'exprimer de manière simple afin de raconter des expériences et des événements, ses rêves, ses espoirs ou ses buts. Peut brièvement donner son avis et ses opinions sur une image, un graphique, un texte déclencheur. Peut raconter une histoire ou l'intrigue d'un livre ou d'un extrait d'intérêt culturel et exprimer ses réactions.

Interagir

Peut faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer dans une région où la langue est parlée. Peut prendre part sans préparation à une conversation sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel ou concernant la vie quotidienne (par exemple : famille, loisirs, travail, voyage et actualité).

Écrire

Peut écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou qui l'intéressent personnellement, terminer une lettre, une histoire littéraire, continuer un récit en se mettant à la place de l'auteur. Peut écrire des lettres personnelles pour décrire expériences et impressions, sous forme de courriels également.

Étendue

L'apprenant possède assez de moyens linguistiques et un vocabulaire suffisant pour s'en sortir avec quelques hésitations et quelques périphrases sur des sujets tels que la famille, les loisirs et centres d'intérêt, le travail, les voyages et l'actualité.

Cohérence

Il peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en une suite linéaire de points qui s'enchaînent de manière précise et logique.

B1 – SAVOIR-FAIRE GÉNÉRAUX

Chapitre 3.6. du Cadre européen commun de référence pour les langues
(« Cohérence du contenu des niveaux communs de référence »)

A l'issue du niveau B1, l'apprenant doit être capable de :

- suivre les points principaux d'une discussion assez longue à son sujet (à condition que la diction soit claire et la langue standard)
- donner ou solliciter des avis et opinions dans une discussion informelle entre amis
- poursuivre une conversation ou une discussion
- se débrouiller dans une situation imprévue dans les transports en commun
- faire face à l'essentiel de ce qui peut arriver lors de l'organisation d'un voyage chez un voyageur ou au cours du voyage
- intervenir sans préparation dans des conversations sur des sujets familiers
- faire une réclamation
- prendre des initiatives lors d'un entretien ou d'une consultation
- demander à quelqu'un d'éclaircir ou de préciser ce qu'il vient de dire
- prendre des messages sur des demandes de renseignements
- expliquer une difficulté
- apporter l'information concrète exigée dans un entretien ou une consultation (mais avec une précision limitée)
- expliquer pourquoi quelque chose pose problème
- donner son opinion sur une nouvelle, un article, en exposé, une discussion, un entretien, un documentaire et répondre à des questions de détail complémentaire; les résumer
- mener à bien un entretien préparer en vérifiant et confirmant l'information
- décrire comment faire quelque chose et donner des instructions détaillées

- échanger avec une certaine assurance une grande quantité d'informations factuelles sur des questions habituelles ou non dans son domaine.

référentiel grammatical

1. L'article et le nom
La phrase nominale, nombre et genre
- 2. L'adjectif (nombre et genre)**
- 3. L'accord de l'adjectif avec le sujet**
- 4. La place de l'adjectif**
- 5. Les adjectifs et les pronoms possessifs**
- 6. Les adjectifs et les pronoms indéfinis**
- 7. Les pronoms relatifs (simples)**
- 8. Les adjectifs et les pronoms démonstratifs**
9. La négation et l'interrogation
10. Les adverbes (formation)
- 11. Les pronoms personnels sujet, toniques, COD COI**
- En et y**
- 12. La situation dans l'espace (villes, pays, continents) – les prépositions de lieu**
- 13. La situation dans le temps (exprimer la date, le jour, la saison...la durée) prépositions /adverbes de temps)**
- 14. Les autres prépositions (verbe+préposition, complément circonstanciel précédé d'une préposition, les prépositions à et de)**
- 15. Le discours indirect au présent**
- 16. La voix passive**
- 17. La forme pronominale**
- 18. Le comparatif et le superlatif**
- 19. L'emploi des temps de l'indicatif (présent, passé composé, imparfait, plus-que-parfait, futur simple, futur antérieur) reconnaissance du passé simple**
- 20. L'accord du participe passé (avec être et avoir)**
- 21. L'emploi du subjonctif présent / infinitif ou subjonctif**
L'emploi du conditionnel présent

22. Les différents moyens pour exprimer (expressions les plus courantes)

L'opposition et la concession

La cause et la conséquence

Le but

Le temps

La condition et l'hypothèse (hypothèse sur le présent et sur le futur)

LEXIQUE

La vie quotidienne : les loisirs, les sorties, les achats, les transports en commun, les voyages...

Les personnes : les sentiments

Les lieux : la ville, la campagne, la géographie physique...

Les événements : accidents, phénomènes naturels...

Le monde culturel : littérature, art ...

L'école, le système scolaire, la formation

Les médias : les programmes télévisés, les journaux, internet, quelques sujets d'actualité (vie quotidienne et faits de société)

SOCIOCULTUREL

La communication écrite de l'actualité littéraire et culturelle

Le discours narratif

La structure argumentative du discours

Les sujets de polémique

TYPE DE SUPPORTS

Tout type d'écrits quotidiens (annonces, brochures, affiches...)

Des articles de journaux et de revues

Des textes de type argumentatif

Des nouvelles, des contes, des romans

Des extraits radiophoniques

Des lettres personnelles

Des lettres administratives

ACTES DE PAROLE

Présenter qqn

- parler de son environnement quotidien

Caractériser qqn ou qqch

- décrire une personne (*décrire le physique de qqn, décrire le portrait physique et moral*)
- comparer (*comparer des faits, comparer des idées*)

Se situer dans le temps

- situer des événements dans le temps (*indiquer l'origine/le moment d'une action, indiquer la durée d'un action*)

Demander qqch à qqn

- demander des informations
- demander un avis
- demander un conseil
- demander une autorisation

Demander à qqn de faire qqch

- commander / réserver
- demander de payer
- demander un service
- réclamer qqch
- donner des instructions
- conseiller / déconseiller

Accepter qqch

- autoriser / permettre / donner son accord

Parler du passé

- raconter des événements passés

Parler de l'avenir

- exprimer une prévision / une prédiction
- parler de ses projets
- promettre

Exprimer un sentiment positif

- exprimer ses goûts
- exprimer son intérêt
- exprimer sa joie
- rassurer qqn

Exprimer un sentiment négatif

- exprimer sa tristesse

- exprimer des regrets
- se plaindre
- faire une reproche à qqn

Exprimer un sentiment positif ou négatif

- exprimer sa surprise
- exprimer la curiosité
- exprimer l'indifférence

Exprimer une opinion / un jugement

- dire du bien / faire l'éloge de qqch / qqn
- dire du mal / critiquer qqch / qqn
- faire des hypothèses / des suppositions
- exprimer la possibilité
- exprimer la certitude
- exprimer le doute
- approuver
- désapprouver

Rapporter les paroles de qqn

- présenter des opinions
- rapporter un discours
- reformuler

Argumenter

- justifier son point de vue
- exposer (*exposer un problème*)
- analyser (*expliquer un problème*)
- démontrer (*exprimer une solution*)
- marquer une opposition

Participer à une conversation

- engager la conversation
- continuer une conversation
- mettre fin à une conversation
- faire préciser
- faire patienter qqn

B1
CERTIFICAT INTERMÉDIAIRE DE LANGUE FRANÇAISE

DESCRIPTIF DES ÉPREUVES

| | | | |
|------------------------------------|--|--|--------------------|
| I. Grammaire et orthographe | Exercices de grammaire et d'orthographe. | | / 20 |
| II. Compréhension écrite | Questions de compréhension à partir d'un extrait littéraire ou culturel de 500 mots environ. | 2 heures | / 20 |
| III. Production écrite | Rédaction d'un texte de 180 mots minimum sous forme de récit, courriel, lettre. | | / 20 |
| IV. Compréhension orale | Questions de compréhension sur un document sonore ou audiovisuel correspondant à un texte culturel ou littéraire. Le document dure 5 minutes environ. (Deux écoutes). | | 15 minutes environ |
| V. Production orale | Exposé à partir d'un texte d'environ 200 mots ou d'un document iconographique, suivi d'un court entretien avec le jury. | 20 minutes - Temps de préparation : 10 minutes - Temps de passage : 10 minutes | / 20 |

L'admission est prononcée à 50/100
Une note inférieure à 4/20 à toute épreuve, écrite ou orale, est éliminatoire indépendamment de la note finale.

**SERVICE DES EXAMENS DE LANGUE FRANÇAISE RÉSERVÉS AUX
ÉTUDIANTS ÉTRANGERS**

**CERTIFICAT INTERMÉDIAIRE DE LANGUE FRANÇAISE
PARIS - SORBONNE B1**

ÉPREUVES ORALES COLLECTIVES
Durée 2 heures

A – ÉPREUVE DE COMPRÉHENSION ORALE - 20 points -



Visionnez le document et répondez aux questions en cochant la bonne réponse.

- Vous aurez tout **d'abord deux minutes** pour lire les questions.
- Après le premier visionnement, **vous aurez une minute** pour commencer à cocher les bonnes réponses.
- Après le second visionnement, **vous disposerez de deux minutes** supplémentaires pour revoir votre copie.

Lisez les questions.

1. Jacqueline est actuellement ? - 2 points -

- Chez elle.
- Dans un établissement pour des personnes âgées.
- Chez Olive

2. Jacqueline est heureuse car : - 2 points -

- Olive l'aime.
- Olive ne l'oubliera pas.
- Olive reste avec elle.

3. Olive est : - 2 points-
- à l'école maternelle.
 - à l'école primaire.
 - au collège.
4. Les caresses c'est doux comme : - 2 points-
- sa nounou.
 - son doudou.
 - sa peau.
5. Jacqueline Uzan était : - 2 points -
- fatiguée par le tournage.
 - contrariée par le tournage.
 - reposée par le tournage.
6. Jacqueline se sent : - 2 points -
- vieille.
 - jeune.
 - adolescente.
7. Olive aime Jacqueline parce qu'elle est : - 1 point -
- vieille.
 - jeune.
 - ce qu'elle est.
8. La relation entre Olive et Jacqueline est : - 2 points -
- amicale.
 - maternelle.
 - filiale.
9. Pourquoi Jacqueline a besoin d'une pastille ? - 1 point -
- Pour marcher.
 - Pour parler.
 - Pour la gorge.
10. Pourquoi Olive pleure ? -2 points-
- Car sa voisine est morte.
 - Car les hommes meurent.
 - Car Jacqueline va mourir.

11. Cette relation est bénéfique :

- 2 points -

- Pour Jacqueline.
- Pour Olive.
- Pour toutes les deux.

CERTIFICAT INTERMEDIAIRE DE LANGUE FRANÇAISE
PARIS – SORBONNE B1

A. Sorbonne B1 Junior GRAMMAIRE ET ORTHOGRAPHE - 20 points -

I. Complétez le texte suivant avec les pronoms **me, moi, en, dont, leur** : - 5 points -

Mon frère et ma sœur ne voulaient pas **me** laisser l'usage de la salle de bains. Je voulais y entrer mais eux, prétendaient qu'ils **en** avaient besoin. Je **leur** ai expliqué que j'étais pressé. Comme mon frère ne voulait rien entendre, je lui ai dit que , eux, ils n'avaient pas besoin d'aller à l'école tandis que **moi** je risquais d'être puni. Ils ont compris que la manière **dont** ils se comportaient n'était pas gentille et ils ont fini par céder.

II. Conjuguez les verbes à l'imparfait ou au passé composé- 5 points -

Hier, je me suis un peu disputé avec mon frère cadet. Je lui (dire) **ai dit** qu'il (avoir) **avait** tort de passer son temps à écouter une musique discordante, je lui ai dit de changer de disque parce que ce son strident m'(être) **était** inconnu et m'(ennuyer) **ennuyait**. Je le (prier) **l'ai prié** d'interrompre le tourne-disque jusqu'à mon départ pour que je puisse terminer une lettre pressante que je devais expédier aussitôt.

III. Complétez le texte avec les prépositions **à, de, dans** : - 5 points

Mes chers amis,

Nous avons été très contents **de** la nouvelle **de** votre prochain mariage.

Je vous adresse au nom de notre famille toute entière, nos vœux les plus

cordiaux pour une excellente santé, des réussites **dans** tous les domaines et un bonheur sans nuages.

Nous espérons vous revoir dès votre retour à Paris, **à** la première occasion.

Bien **à** vous.

Votre ami Paul

IV. **Transformez les phrases suivantes au style indirect en faisant les modifications nécessaires.** - 5 points -

Vous travaillez bien dans votre nouvelle école ?

Marie demande à son ami **s'il travaille bien dans sa nouvelle école.**

Marie réussira aux examens car elle travaille dur.

Michel dit que Marie **réussira aux examens car elle travaille dur.**

Ton oncle viendra-t-il dimanche à la fête ?

Pierre demande à son ami **si son oncle viendra dimanche à la fête.**

Docteur, ma sœur guérira ? Qu'en pensez-vous ?

Élodie demande au docteur **si sa sœur guérira.**

Tu peux payer mon thé ? Bien entendu, je te rembourserai à mon retour.

Vincent demande à Marie **si elle peut lui payer son thé** en disant **qu'il la remboursera à son retour.**

La "culture jeune", objet d'histoire ?

Mathias Bernard, Revue du Centre d'Histoire

Au cours du XX^e siècle, la jeunesse s'affirme dans les représentations collectives comme une période clairement identifiée entre l'enfance et l'âge adulte. Cette reconnaissance sociale d'une classe d'âge s'explique **aisément** par différents facteurs, comme l'allongement de la durée des études, les relations nouvelles entre parents et adolescents dans un cadre de vie urbain ou encore la promotion de l'image de la jeunesse dans la publicité et les médias. Mais l'affirmation de la jeunesse se double également de la revendication d'une culture spécifique. Le jeune se distinguerait des autres classes d'âges par une culture commune, qui dépasserait les clivages sociaux. Conséquence de l'émergence de la culture de masse, cette « culture jeune », d'abord musicale, ensuite cinématographique et audiovisuelle, est l'un des **aspects** les plus marquants de l'histoire culturelle du monde occidental dans la seconde moitié du XX^e siècle — au même titre que l'émergence de la « culture de masse ».

Les caractéristiques de la « culture jeune »

L'idée d'une spécificité de la jeunesse va de pair avec l'affirmation de pratiques culturelles qui, au cours du XX^e siècle, deviennent de plus en plus autonomes. Dans la première moitié du siècle, les jeunes sont encore présentés comme passifs dans leur rapport à la culture. C'est le monde « adulte » qui prend des **initiatives** culturelles en direction de la jeunesse. Les mouvements de jeunesse connaissent alors leur essor, reproduisant la diversité des engagements des aînés. Le symbole le plus répandu de cette première culture jeune, c'est le livre pour enfants, c'est-à-dire une littérature produite par des adultes et **rigoureusement** encadrée, comme en témoigne l'adoption en 1949 de la loi protectrice sur les « publications à destination de la jeunesse ».

Comme l'école et la famille, cette production culturelle à destination des jeunes répond d'abord à un souci éducatif.

Les étudiants incarnent une forme spécifique, quoique minoritaire, d'une action civique de la jeunesse. Au même moment, les réseaux d'éducation populaire prennent conscience que les **attentes** de l'adolescent ou du jeune adulte sont différentes de celles de l'enfant, et qu'elles supposent donc des méthodes et des pratiques plus adaptées : s'enclenche ainsi le processus qui conduit à la création des « maisons des jeunes et de la culture », au début des années 1960.

Les médias diffusent une nouvelle image de la jeunesse — plus autonome, plus rebelle, plus inquiétante aussi. L'acteur américain James Dean devient le symbole de la « fureur de vivre » d'une fraction de la jeunesse occidentale — une « fureur » qui reste souvent à l'état de simple fantasme. Révélée à dix-neuf ans avec son récit *Bonjour tristesse*, Françoise Sagan apparaît, elle aussi, comme le vecteur d'une certaine image de la jeunesse, avec ses angoisses et ses excès. À partir de 1958, la Nouvelle Vague du cinéma français met en scène une jeunesse dont les différents protagonistes suggèrent

le même esprit d'insoumission et de refus du monde adulte : c'est bien là le seul point commun entre l'enfant fugueur des *Quatre cents coups* (François Truffaut), les étudiants provocateurs des *Cousins* (Claude Chabrol) et le jeune criminel en cavale d'*À bout de souffle* (Jean-Luc Godard). Et c'est un public jeune qui assure à ces films un succès public indéniable qui renouvelle en profondeur le cinéma français.

C'est **pourtant** à propos de musique que les contemporains emploient l'expression « culture jeune », au début des années 1960. La diffusion du rock anglo-américain et son acclimatation à l'industrie musicale française, sous la forme du « yéyé », ont joué un rôle de ciment identitaire à une classe d'âge.

Cette nouvelle culture musicale se distingue clairement de celle qui est destinée aux enfants (alors très limitée, la chanson pour enfants se développe surtout à la fin des années 1960). Cette culture devient un phénomène générationnel, parce qu'elle s'inscrit dans une logique de masse. C'est d'ailleurs au moment où les *baby boomers* arrivent de façon massive à l'âge de l'adolescence que ce phénomène apparaît. La jeunesse est ainsi clairement considérée comme un marché, qui justifie un investissement important de la part des industries culturelles. De fait, les textes des chansons et des journaux à destination de la jeunesse jouent à la fois sur l'identification du public à ses idoles et sur la communauté d'âge face à un monde adulte considéré comme extérieur, voire hostile. La « culture jeune » repose sur une mise en scène du conflit des générations.

Répondez aux questions suivantes en cochant la bonne réponse

1. Le rôle de la jeunesse change au XXe siècle grâce : (2 items)

2 points

- a. aux études
- b. à l'identité
- c. à la culture
- d. aux parents

2. Les jeunes étudient-ils plus ou moins par rapport au passé ? 2 points

- a. Plus
- b. Moins

3. Comment la culture de masse est-elle née ? 2 points

- a. avec la culture des jeunes
- b. après la culture des jeunes
- c. avant la culture des jeunes

4. Les jeunes s'intéressent à la culture : 2 points

- a. Depuis toujours
- b. Depuis la deuxième moitié du XXe siècle
- c. Depuis la première moitié du XXe siècle

5. Pour quelles raisons il y a eu une approche différente des jeunes ?

2 points

- a. Pour des raisons de lecture

- b. Pour des raisons littéraires
- c. Pour des raisons éducatives**

**6. Quels vecteurs ont contribué à cette nouvelle image de la jeunesse ?
2 points**

- a. Le cinéma
- b. La musique
- c. La littérature, la musique et le cinéma**

**7. Pourquoi la société s'est-elle-intéressée à la culture des jeunes ?
2 points**

- a. Pour que la jeunesse ne soit pas hostile aux adultes
- b. Parce qu'elle peut apporter du gain**
- c. Parce que c'est la logique des masses

8. Chercher le synonyme des mots suivants parmi les mots du texte en caractères gras. 6 points

- a. toutefois : **pourtant**
- b. côtés : **aspects**
- c. facilement : **aisément**
- d. aspirations : **attentes**
- e. actions : **initiatives**
- f. strictement : **rigoureusement**

Expression écrite

20 points

Vous avez séjourné à Paris pendant trois mois dans le cadre d'échanges d'Érasmus+¹. De retour dans votre pays, vous rédigez une lettre à un camarade de classe que vous avez rencontré afin de le remercier pour son aide lors de votre séjour et lui dire ce que vous avez apprécié le plus dans ce programme (camaraderie, rencontres, loisirs, cantine...)

180 mots minimum

¹ Erasmus+ est le programme de l'Union européenne qui soutient la mobilité et la coopération dans les domaines de l'éducation, de la formation, de la jeunesse et du sport.

**SERVICE DES EXAMENS DE LANGUE FRANÇAISE RÉSERVÉS AUX ÉTUDIANTS ÉTRANGERS
SELFEE**

CERTIFICAT PRATIQUE DE LANGUE FRANÇAISE

180 mots minimum

| Production écrite B1 / 20 points | | | |
|---|-----|---|-----|
| Compétences pragmatiques | | Compétences linguistiques | |
| Adéquation à la consigne de longueur* | / 2 | Bon contrôle des temps et des modes ; maîtrise des structures morphosyntaxiques les plus courantes. | / 4 |
| Adéquation à la situation indiquée par la consigne | / 2 | | |
| Développement : qualité et richesse. Capacité à présenter des faits, à donner ses impressions, à exprimer son opinion et à proposer des exemples. | / 4 | Lexique : maîtrise du vocabulaire courant, orthographe lexicale. | / 4 |
| Cohérence et cohésion : capacité à assurer une progression de la réponse, à introduire des articulateurs simples ; respect des règles essentielles de ponctuation et de mise en page. | / 2 | Degré d'élaboration de la phrase : maîtrise de la phrase simple et des subordonnants les plus courants. | / 2 |
| TOTAL : | | / 20 | |

* Si la production fait entre 150 et 180 mots, on retirera 1 point.
Si la production fait moins de 150 mots, on retirera les 2 points.

Annotations :

Nom et signature du correcteur : _____

**SERVICE DES EXAMENS DE LANGUE FRANÇAISE RÉSERVÉS AUX ÉTUDIANTS ÉTRANGERS
SELFEE**

ÉVALUATION SORBONNE B1

ÉPREUVE ORALE INDIVIDUELLE / 20 points

Temps de préparation : 0 h 10

Temps de passation 0 h 10 (environ)

CODE EXAMEN : ----- N° carte d'identité : -----

Nom : ----- Prénom : -----

Corrections éventuelles : -----

Signature : -----

| Production orale / 20 points | | | |
|--|-----|--|-----|
| Compétence pragmatique | | Compétence linguistique | |
| Présentation du document. Peut introduire le document et le thème général de la discussion sous une forme simple et claire. | / 2 | Correction morphosyntaxique. maîtrise des structures morphosyntaxiques les plus courantes, des subordonnants simples, bon contrôle des temps et des modes. | / 4 |
| Exposé. Peut argumenter de façon linéaire en commentant le document, en présentant son opinion de façon claire et en l'illustrant par des exemples pertinents. | / 4 | Lexique. Maîtrise du vocabulaire en rapport avec des sujets familiers et des situations quotidiennes. | / 4 |
| Débat avec le jury. Peut préciser et justifier ses propos. | / 4 | Prononciation. Intelligible malgré quelques maladresses d'intonation et d'accentuation. | / 2 |
| TOTAL : | | / 20 | |

Sujet :

Appréciation générale :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Nom de l'examineur : **Signature**